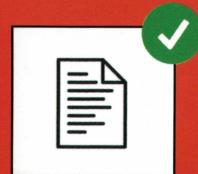
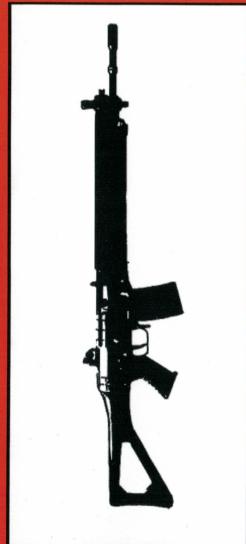




# Waffe ins Eigentum übernehmen am Ende der Dienstzeit? Garder son arme à la fin du service militaire? Tenere in proprietà l'arma alla fine del servizio militare?

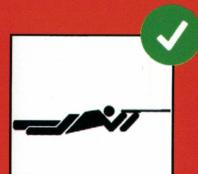
Für das **Stgw 90** musst du:



Einen gültigen Waffen-  
erwerbsschein deines  
Wohnkantons besitzen



In den letzten 3 Jahren  
2 mal das Feldschiessen  
300m absolviert haben



In den letzten 3 Jahren  
2 mal das Obligatorische  
300m absolviert haben

Pour le **F ass 90**, tu dois:



Posséder un permis  
d'acquisition d'armes  
valide du canton de ton  
lieu de domicile



Avoir effectué 2 fois le  
Tir en campagne 300m  
ces 3 dernières années



Avoir effectué 2 fois le  
Tir obligatoire 300m ces  
3 dernières années

Per il **Fass 90** è necessario:



Disporre di un permesso  
d'acquisto armi valido  
del proprio cantone di  
residenza



Aver assolto almeno  
2 volte il tiro in campagna  
a 300m negli ultimi 3 anni



Aver assolto almeno  
2 volte il programma  
obbligatorio a 300m negli  
ultimi 3 anni

Für die **Pistole 75** musst du:



Einen gültigen Waffen-  
erwerbsschein deines  
Wohnkantons besitzen

Pour le **pistolet 75**, tu dois:



Posséder un permis  
d'acquisition d'armes  
valide du canton de ton  
lieu de domicile

Per la **pistola 75** è necessario:



Disporre di un permesso  
d'acquisto armi valido  
del proprio cantone di  
residenza



Deine Waffe ist weitaus mehr wert als  
der verlangte Betrag inkl. der  
Verwaltungskosten!

Ton arme vaut bien plus que le montant  
demandé y compris les frais de gestion!

La tua arma vale molto di più dell'importo  
richiesto, compresi i costi amministrativi!